

2020 CENSUS GLOSSARY

ENGLISH TO MARATHI

Issued 10/01/19

Shape
your future
START HERE >

United States[®]
Census
2020

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

General Terms

English	Marathi
2020 Census	2020 जनगणना
2020 Decennial Census Program	2020 दशवार्षिक जनगणना कार्यक्रम
address	पत्ता
address canvassing	पत्ता शोधणे
address verification	पत्त्याची पडताळणी
administrative record	प्रशासकीय नोंद
adopted son or daughter	दत्तक पुत्र किंवा पुत्री
adult	प्रौढ
advertising	जाहिरातीकरण
age	वय
American Community Survey	अमरिकी समुदाय सर्वेक्षण (American Community Survey)
apartment	सदनिका
apartment building	सदनिका इमारत
apportionment	संविभाजन

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
April 1	एप्रिल 1
Area Census Office	क्षेत्रीय जनगणना कार्यालय (Area Census Office)
armed forces personnel	सशस्त्र सेना कर्मचारी
assisted living center	असिस्टेड लिविंग सेंटर
baby	बाळ
basement	तळघर
billboard	बिलबोर्ड
biological son or daughter	जैविक पुत्र किंवा पुत्री
boarder	रहिवासी
boat (housing unit)	बोट
box (check box)	चौकट
brochure	पुस्तिका
brother or sister	भाऊ किंवा बहीण
burden estimate	भाराचा अंदाज
cell phone	सेलफोन

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
Census Day	जनगणना दिन
Census ID	जनगणना आयडी (Census ID)
census questionnaire	जनगणना प्रश्नावली
Census Questionnaire Assistance	जनगणना प्रश्नावली सहाय्य
child	मूल
city	शहर (city)
collection of information	माहितीचे संकलन
college	महाविद्यालय
college student	महाविद्यालयीन विद्यार्थी
communications	संप्रेषणे
community	समुदाय
community development grant	समुदाय विकास अनुदान
community member	समुदाय सदस्य
community organizer	समुदाय आयोजक
Community Partnership and Engagement Program	समुदाय भागीदारी व समावेश कार्यक्रम

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
community-based organization	समुदाय-आधारित संस्था
Complete Count Committee	संपूर्ण गणना समिती (Complete Count Committee)
confidential	गोपनीय
confidentiality	गोपनीयता
Congress	महासभा
congressional seat	महासभेची जागा
correctional facility	सुधार गृह
cost savings	खर्चाची बचत
count (noun)	गणना
count (verb)	मोजणे
country	देश
county	काउंटी
cousin	चुलत/आते/मामे/मावस भावंड
cybersecurity risk	सायबर सुरक्षा जोखीम
data	डेटा

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
data collection	डेटा संकलन
data dissemination	डेटा प्रसार
data dissemination specialist	डेटा प्रसार विशेषज्ञ
data product	डेटा उत्पाद
Data Protection and Privacy Policy	डेटा संरक्षण आणि गोपनीयता धोरण (Data Protection and Privacy Policy)
data quality	डेटा गुणवत्ता
data security	डेटा सुरक्षा
date of birth	जन्म तारीख
day	दिवस
decennial census	दशवार्षिक जनगणना
Department of Commerce	वाणिज्य विभाग
digital advertising	डिजिटल जाहिरातीकरण
Disaster Recovery Program	आपत्ती सुधारणा कार्यक्रम (Disaster Recovery Program)
disclose	प्रकट करणे
diverse	विभिन्न

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
diversity	विविधता
drop-down menu	ड्रॉप-डाऊन मेन्यू
duplex	डुप्लेक्स
education	शिक्षण
emergency services	आपत्कालीन सेवा
employment	रोजगार
encrypted	सांकेतिकरण केलेले
enrolled member	नोंदणीकृत सदस्य
enumerate	अनुगणन करणे
enumerator	गणक
estimate (noun)	अंदाज
estimate (verb)	अंदाज बांधणे
event hosting	कार्यक्रमाचे आयोजन
extended family member	विस्तारित परिवाराचा सदस्य
faith-based organization	धार्मिक संस्था

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
family	परिवार
father	वडील
federal	फेडरल
federal agency	फेडरल एजन्सी
Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015	2015 चा फेडरल सायबर सुरक्षा सुधार अधिनियम (Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015)
federal funding	फेडरल निधी
federal government	फेडरल शासन
federal law	फेडरल कायदा
federal program	फेडरल कार्यक्रम
female (adjective)	स्त्री
field materials	क्षेत्रीय साहित्य
field staff	क्षेत्रीय कर्मचारी
field work	क्षेत्रीय कार्य
field worker	क्षेत्रीय कर्मचारी

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
first name	पहिले नाव (first name)
for rent	भाड्याने देण्यासाठी
for sale only	केवळ विक्रीसाठी
foster child	दत्तक मूल (foster)
friend	मित्र/मैत्रीण
fund (verb)	निधी देणे
funding	निधी
government	शासन
government office	शासकीय कार्यालय
government worker	शासकीय कर्मचारी
governor	राज्यपाल
grandchild	नातवंड
grandparent	आजी-आजोबा
group quarters	समूह निवास
guide	मार्गदर्शक

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
hard-to-count population	मोजण्यास अवघड जनसंख्या
home	घर/गृह
home equity loan	होम इक्विटी कर्ज
homeownership data	घरमालकत्वाचा डेटा
hotel	हॉटेल (hotel)
house	घर
household	कुटुंब
household question	कौटुंबिक प्रश्न
householder	गृहस्थ
housing assistance	गृहबांधणी सहाय्य
housing data	गृहबांधणी डेटा
housing unit	सदन / घर (housing unit)
identification	ओळख
infant	शिशू
infographic	माहितीचित्र

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
in-law	विवाहाने नात्याचे
in-person interview	व्यक्तिगत मुलाखत
Integrated Communications Campaign	एकत्रित संप्रेषण अभियान
Integrated Partnership and Communications	एकत्रित भागीदारी आणि संप्रेषणे
Internet	इंटरनेट
interview	मुलाखत
interviewer	मुलाखतकार
invitation	आमंत्रण
jail	तुरुंग
language	भाषा
language guide (guide to complete the 2020 Census)	भाषा मार्गदर्शक (2020 ची जनगणता पूर्ण करण्यासाठी मार्गदर्शिका)
last name	आडनाव (last name)
law	कायदा
lease	भाडेपट्टा
library	पुस्तकालय

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
lien	धारणाधिकार
limited-English-speaking household	मर्यादित इंग्रजी-भाषिक कुटुंब
live-in employee	निवासस्थ कर्मचारी
living quarters	राहण्याचे ठिकाण
loan	कर्ज
loan secured by real estate	स्थावर मालमतेवर मिळालेले कर्ज
local housing market	स्थानिक गृहनिर्माण बाजारपेठ
male (adjective)	पुरुष
mandated	अनिवार्य केलेले
mandated by law	कायद्याने अनिवार्य
mandated by the Constitution	घटनेने अनिवार्य
mandatory	अनिवार्य
mayor	नगराध्यक्ष
media	माध्यम
member of Congress	महासभा सदस्य

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
methodology	कार्यपद्धती
migrant worker	स्थलांतरित कर्मचारी
military assignment	लष्करी नेमणूक
mobile home	मोबाईल घर
month	महिना
mortgage	गहाणखत
motel	मोटेल (motel)
mother	आई
National Partnership Program	राष्ट्रीय भागीदारी कार्यक्रम
neighborhood	परिसर
newborn	नवजात
newspaper	वर्तमानपत्र
non-profit organization	स्वयंसेवी संस्था
Nonresponse Followup	प्रतिसाद न मिळाल्याने पाठपुरावा
Notice of Visit	भेटीची सूचना

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
nursing home	नर्सिंग होम
occupancy	कब्जा
occupied without payment of rent	भाडे न भरता वापरलेले
Office of Management and Budget (OMB)	व्यवस्थापन व अर्थसंकल्प कार्यालय (OMB)
OMB approval number	OMB मान्यता संख्या
online	ऑनलाईन
opposite-sex husband/wife/spouse	वेगळ्या लिंगाचा पती/पत्नी/जोडीदार
opposite-sex unmarried partner	वेगळ्या लिंगाचा अविवाहित जोडीदार
other nonrelative	अन्य गैर-नातेवाईक
other relative	अन्य नातेवाईक
owned free and clear	मुक्त आणि स्पष्ट मालकीचे
owned with a mortgage or loan	गहाणखत किंवा कर्जाने मालकीचे
paper questionnaire	कागदी प्रश्नावली
Paperwork Reduction Act	कागदीकार्य कमी करण्याचे धोरण (Paperwork Reduction Act)
parent	पालक

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
parent-in-law	सासू – सासरे
partner (Census Community Partnership and Engagement Program or National Partnership Program)	भागीदार
partnership	भागीदारी
partnership specialist	भागीदारी विशेषज्ञ
partnership toolkit	भागीदारी टूलकिट
permanent place to live	स्थायी निवासाचे स्थान
person experiencing homelessness	बेघरपणा अनुभवणारी व्यक्ती
person without a permanent place to live	स्थायी निवासस्थान नसलेली व्यक्ती
personal information	वैयक्तिक माहिती
personally identifiable information	वैयक्तिक ओळखण्याजोगी माहिती
physical location	भौतिक स्थान
population	जनसंख्या
population density	जनसंख्या घनता
Post Office Box Address	टपाल कार्यालय पेटी पत्ता

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
postage-paid envelope	टपाल तिकीट लावलेला लिफाफा
postcard	पोस्टकार्ड
prison	तुरुंग
privacy	खाजगीयता
Privacy Act System of Records Notice	रेकॉर्ड अधिसूचनाची खाजगीयता अधिनियम प्रणाली (Privacy Act System of Records Notice)
private sector	खाजगी क्षेत्र
protected by law	कायद्याने संरक्षित
public relations	जनसंपर्क
published estimate	प्रकाशित अंदाज
Puerto Rico	पोर्तो रिको
questionnaire	प्रश्नावली
race	वंश
race or origin	वंश किंवा मूळ
radio	रेडिओ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
recruit	नियुक्त करणे
redistricting	पुनर्वितरण
Regional Census Center	प्रादेशिक जनगणना केंद्र
Regional Director	प्रादेशिक संचालक
Regional Office	प्रादेशिक कार्यालय
regional partnership	प्रादेशिक भागीदारी
relationship	नातेसंबंध
relative	नातेवाईक
rented	भाड्याचे
rented, not occupied	भाड्याचे, वापरात नसलेले
representative	प्रतिनिधी
required by law	कायद्याने आवश्यक
residence	निवास
resident (someone who lives or stays at the address)	निवासी
respondent	प्रतिसादकर्ता

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
response	प्रतिसाद
response options	प्रतिसाद विकल्प
roommate or housemate	खोलीमित्र किंवा गृहमित्र (roommate or housemate)
rural	ग्रामीण
rural route	ग्रामीण मार्ग (rural route)
same-sex husband/wife/spouse	समलैंगिक पती/पत्नी/जोडीदार
same-sex unmarried partner	समलैंगिक अविवाहित जोडीदार
seasonal, recreational, or occasional use	मौसमी, मनोरंजक, किंवा नैमित्तिक वापर
separate structure	स्वतंत्र संरचना
shelter	आश्रय
small/local business	लहान/स्थानीय व्यवसाय
social media	समाज माध्यम
sold, not occupied	विकलेला, वापरत नसलेला
son-in-law or daughter-in-law	जावई किंवा सून

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
sponsorship	प्रायोजकत्व
stakeholder	भागधारक
state	राज्य (state)
State Data Center	राज्य डेटा केंद्र (State Data Center)
statistics	सांख्यिकी
Statistics in Schools	शाळांमधील सांख्यिकी (Statistics in Schools)
stepson or stepdaughter	सावत्र मुलगा किंवा मुलगी
street address	रस्त्याचा पत्ता
street intersection	रस्त्याचा चौक
street name	रस्त्याचे/मार्गाचे नाव
submitting your questionnaire	तुमची प्रश्नावली सादर करणे
teacher	शिक्षक/शिक्षिका
television	टेलिव्हिजन
third-party data	तृतीय पक्ष डेटा
Title 13	शीर्षक 13

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193, and 221	शीर्षक 13, यू.एस. कोड, कलम 141, 193, आणि 221
Title 26	शीर्षक 26
trailer	ट्रेलर
transitory location	अंतरिम स्थान
U.S. Census Bureau	यू.एस. जनगणना कार्यालय
U.S. Congress	यू.एस. काँग्रेस
U.S. Constitution	यू.एस. संविधान
U.S. House of Representatives	यू.एस. हाऊस ऑफ रिप्रेझेंटेटिव्हज
U.S. Senate	यू.एस. सिनेट
United States	संयुक्त राज्य
Update Enumerate	अद्यतन / अनुगणन करणे
Update Leave	अद्यतन / रजा
urban	शहरी
vacant and abandoned properties	रिकाम्या आणि ओसाड मालमत्ता

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
voting	मतदान
voting rights	मतदान अधिकार
Web site	संकेतस्थळ
year	वर्ष
year of birth	जन्म साल

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

Terms Found in the Race and Hispanic Origin Questions

English	Marathi
African American	आफ्रिकी अमेरिकी
American Indian or Alaska Native	अमेरिकी भारतीय किंवा मूळ अलास्काई
Asian Indian	आशियाई भारतीय
Aztec	अझटेक
Black or African American	काळे किंवा आफ्रिकी अमेरिकी
Blackfeet Tribe*	Blackfeet Tribe
Cambodian	कंबोडियन
Chamorro	कॅमोरो
Chinese	चीनी
Colombian	कोलंबियन
Cuban	क्यूबन
Dominican	डोमेनिकी

*Some terms intentionally appear in English.

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
Ecuadorian	इक्वाडोरियन
Egyptian	इजिप्शियन
English	इंग्रज
enrolled or principal tribe	नोंदणीकृत किंवा मुख्य जमात
Ethiopian	इथियोपियन
Fijian	फिजी
Filipino	फिलिपिनी
German	जर्मन
Guatemalan	ग्वाटेमालन
Haitian	हैतीयन
Hispanic, Latino, or Spanish origin	हिस्पॅनिक, लॅटिनो किंवा स्पॅनिश मूळाचा(ची)
Hispanic origin	हिस्पॅनिक मूळ
Hmong	हमोंग
Irish	आयरिश

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
Italian	इटालियन
Jamaican	जमैकन
Japanese	जपानी
Korean	कोरियाई
Lebanese	लेबनीज
Marshallese	मार्शलीज
Mayan	मेयन
Mexican, Mexican American, Chicano	मेक्सिकन, मेक्सिकन अमेरिकन, चिकानो
Native Hawaiian	मूळ हवाईयन
Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government*	Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government
Navajo Nation*	Navajo Nation
Nigerian	नायजेरियन
Nome Eskimo Community*	Nome Eskimo Community

*Some terms intentionally appear in English.

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO MARATHI

English	Marathi
Other Asian	अन्य एशियाई
Other Pacific Islander	अन्य प्रशांत द्वीपसमूह
Pakistani	पाकिस्तानी
Puerto Rican	प्योर्टो रिकन
Salvadoran	साल्वाडोरन
Samoan	सामोअन
Somali	सोमाली
Some other race	अन्य कोणत्या वंशाचे
Spaniard	स्पेनचा(ची)
Tongan	टोंगन
Vietnamese	व्हिएतनामी
White	श्वेत